



Francisco Cantera Burgos.

Personalmente y como mirandesa reconozco mi ignorancia sobre la figura extraordinaria del profesor Cantera Burgos. Corrijo mi dejadez y justo con cuatro datos busco en la página web y con una visita a la Fundación me hago una idea de la enorme valía a nivel nacional e internacional del personaje.

Francisco Cantera nace en miranda de Ebro el 21 de noviembre de 1901. Fue un eminente hebraísta e historiador de los judíos españoles no sólo en ámbitos académicos de nuestro país, sino también internacionales.

Fue cofundador del antiguo instituto "Arias Montano" y de su revista "Sefarad", del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, revista que hoy sigue publicándose y de la cual esta fundación posee todos los números.

Formó parte del Comité Presidencial de la Unión Mundial de Estudios Judíos, fue miembro de la American Academy for Jewish Research y ocupó un sillón en la Real Academia de la Historia.

También fue miembro de cantidad de academias internacionales, interminables de citar, sin olvidar la labor científica e investigadora, su gran capacidad de esfuerzo y trabajo a lo largo de toda su vida.

Al día de hoy, el número de títulos registrados es de 14.027, correspondientes a 29.326 volúmenes y a unos 79.175 artículos de carácter científico.

Tal incremento se ha podido conseguir gracias a recibir puntualmente parte de las publicaciones que la Junta de Castilla y León viene editando, recibir por medio del Ministerio de Cultura títulos procedentes de la extinta Editorial Nacional, recibir la donación de Don Juan Carrete de 2000 títulos de gran valor cultural, recibir donaciones de Cajas

Fundación Cantera

Un legado aún por descubrir

de Ahorros de todo el país, diputaciones provinciales y comunidades autónomas. Igualmente, mediante el intercambio del Anuario de la Fundación Estudios Mirandeses con otras publicaciones periódicas, principalmente universitarias, de ámbito estatal.

En la actualidad contamos con noventa y cuatro intercambios. Además, la biblioteca cuenta con libros en las diferentes lenguas y dialectos del país, así como en hebreo, sánscrito, turco, ruso, latín...

El profesor Francisco Cantera Burgos falleció en Madrid el 19 de enero de 1978, incluyendo en su testamento la voluntad de formar la Fundación, dejando como patronos a su dos sobrinos y a los párrocos de Santa María y San Nicolás y legando los 8.500 títulos que formaban su biblioteca. En la actualidad la Fundación está formada por 194 patronos.

La Fundación Cantera Burgos inició su andadura el 7 de julio de 1979 cumpliendo con la voluntad expresada por Don Francisco. El comienzo resultó duro. Primero, repasar lo que dejaron sus sobrinos, creación de estatutos, realizar un inventario de todos los libros y publicaciones...

Se avanzó de tal manera que al poco tiempo la Fundación contaba con 535 metros lineales de estantería.

Tras laboriosas gestiones con la actual Cajacirculo, dicha entidad cedió la tercera planta de un edificio en la calle de El Cid, número 2, de Miranda de Ebro. Aunque ya se disponía de un local, la escasez de medios se detectó desde el primero momento. La trayectoria de la Fundación ha sido extraordinaria gracias, sobre todo, al esfuerzo y dedicación de todos sus patronos, fue reconocido su carácter benéfico, clasificada e inscrita legalmente como tal en virtud de Orden del Ministerio de Cultura del



Patronos de la Fundación en su entrevista con el CSM

13 de abril de 1987. Fue incorporada al Protectorado y Registro de la Junta de Castilla y León e inscrita en él por resolución de la Conserjería de Cultura y Bienestar Social del 2 de Marzo de 1990 y por decreto al Registro de Fundaciones Culturales de esta Comunidad.

Dada la situación geográfica de Miranda, se pretende que esta fundación sea un referente sólido de la cultura mirandesa y castellano-leonesa, tanto para habitantes de las mismas, como para los de las provincias limítrofes, especialmente Alava y La Rioja.

Se ha dotado a la biblioteca de la Fundación de nuevas tecnologías y demandas; catalogación e informatización de la biblioteca, siempre pensando en seguir desarrollando y colocar los fondos en internet. Con el mismo espíritu divulgativo y en pro de coordinar las diferentes instituciones y entidades de Miranda y su Comunidad, se elabora anualmente un ciclo de conferencias que beneficia y amplía la oferta cultural de la ciudad.

La Fundación continúa publicando su anuario, **Estudios Mirandeses**, que ya va por el número XXV, mejorándolo y renovándolo para adaptarlo a la necesidad investigadora y científica y es que se pretende seguir editando libros que, por su singularidad y/o valor científicos merezcan su difusión.

La Fundación está siempre en pleno movimiento y no se conforman con lo que tienen, sino que siempre van a más, aunque se quejan de la poca sensibilidad del Ayuntamiento ante una obra de tanta envergadura. Como muestra: Los profesores de la Complutense dicen que en la biblioteca de Miranda hay mejores cosas que en la propia Universidad.

Son muchos los ejemplares que contienen dedicatorias a Don Francisco, algunos proceden de personajes ilustres como Don Gregorio Marañón, Don Claudio Sánchez Albornoz, José Camón Aznar, Don Ramón Menéndez Pidal, junto con hebraístas prestigiosos del mundo, tales como Abraham Elmaleh, I. S. Révac, Haim Beinart, Eugenio Zolli, F. Secret, Sebatio Moscati, Salo Wittmayer Baron, Boaz Cohen, Cecil Roth, Süßmann Muntner, Franz Rosenthal, David Dawidowicz, H. Benzion Netanyahu, etc...

Con algunos de ellos como Don Julio Caro Baroja, mantenía correspondencia especialmente asidua que proporcionan datos inéditos y muy valiosos de la época que les tocó vivir.

El órgano de difusión de esta Fundación ha sido su anuario de Estudios Mirandeses, cuyo próximo número será el XXVI y que año tras año se agota. En estos estudios se ha ido relatando la historia de Miranda a todos los niveles por personas cuya lista sería interminable y que han tenido mucho que decir y por su amor por la historia de Miranda.

La Fundación participó en la IV Exposición Filatélica Regional Castellano y Leonesa. Forma parte de la Asociación Cultural "Ruta Jacobea". Colaboró con el Ayuntamiento de Miranda y la Universidad de Burgos en las conferencias con motivo del noveno centenario de la concesión del Fuero de Miranda en 1099, concedido por Alfonso VI.

Colaboró en el primer centenario del nacimiento de Francisco Cantera, que tuvo

lugar en 2001.

Así, la propuesta aceptada por unanimidad de inclusión de nuestra ciudad dentro de los caminos de Sefarad en base a su judería y aljama. Además se ha firmado un convenio de colaboración con la Cámara de Comercio e Industria de Miranda.

Se ha firmado un convenio con el Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, dirigido por Gonzalo Santonja.

Por último, este año, la Fundación trabaja en todo lo concerniente a la conmemoración del 5º Centenario de Colón y en volver a reeditar "la Judería de Miranda".

¿SABEMOS LOS MIRANDESES VALORAR LA FIGURA DE DON FRANCISCO CANT1ERA BURGOS? Yo, por mi parte, me he quedado impresionada. Corrijo el *mea culpa* del principio, por el interés y cariño que he puesto en descubrir la personalidad y el buen hacer de este ilustre mirandés.

José Luis del Pie:

"Somos una orden mendicante. Sabemos pedir mejor que los franciscanos"

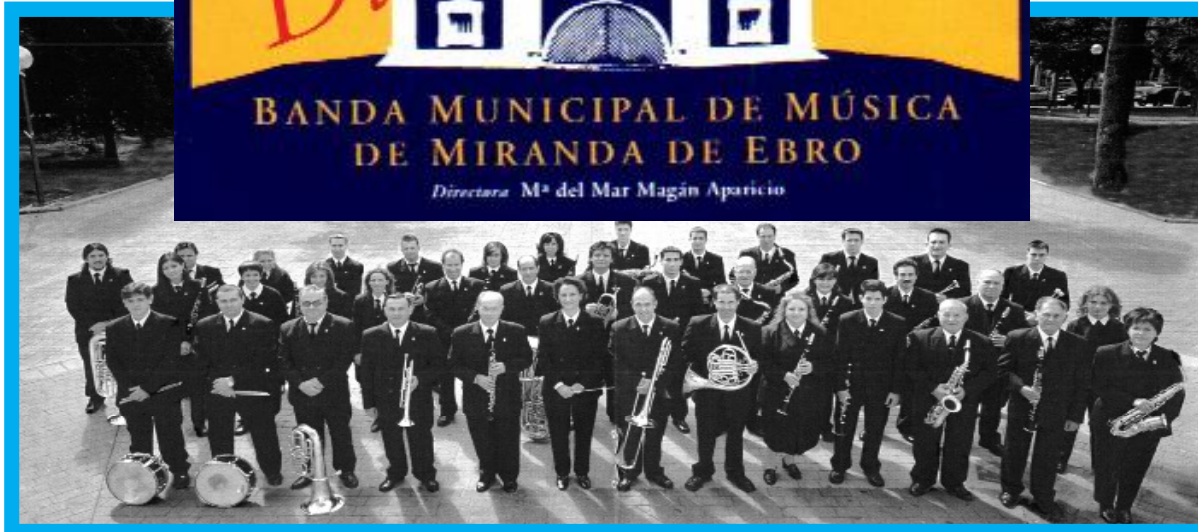


José Luis del Pie mostrando un libro de la biblioteca.

José Luis del Pie:

"La gente huye del esfuerzo y la cultura cuesta un esfuerzo que quizá los mirandeses no quieran asumir".

**Isabel Martínez
Taller de Periodismo**



Pocas veces hemos tenido ocasión de presenciar un acto tan emotivo como el protagonizado hace unos días por la Banda Municipal de Música con motivo del homenaje que tributaron a quien fue su director, Don Dionisio Díez. Primero interpretaron varias piezas de música pero todas ellas habían sido escritas en su día por Don Dionisio. Algunas las dirigió, como es lógico, su actual directora, María del Mar Magán, pero en otras cedió la batuta al que ya era subdirector en tiempos de Don Dionisio, Don Ricardo López de Heredia, gesto que fue muy aplaudido por el numeroso público asistente.

A continuación proyectaron una película —hecha por cinco o seis componentes de la Banda— sobre la vida de Don Dionisio en Echaurri-Aranat, donde nació, luego en Haro, donde trabajó con mucho cariño y dedicó alguna de

sus composiciones y en Miranda, donde además de fundar el Conservatorio de Música, también compuso varios himnos, marchas, etc, dedicadas a San Juan del Monte, al Club Deportivo Mirandés, al equipo del Casco Viejo...

Por esto subieron al escenario varias personas, entre ellas nuestro alcalde, Don Fernando Campo, para testimoniar su admiración y agradecimiento. Los aplausos eran constantes, pero no sé por qué, se notaba que no eran de cortesía, sino con una emoción que no se da en todos los casos.

También subió un componente de la Banda que quiso reflejar la manera de ser de su antiguo director con una anécdota muy graciosa donde primero se veía su fuerte carácter, que no transigía con una imperfección, pero luego acababa perdonándolo todo.

Estuvo muy bien por la manera

tan graciosa de contarlo y finalmente habló su hija —que también forma parte de la Banda— que, de verdad, no sé cómo pudo aguantar la serenidad.

La lástima es que la Casa de Cultura se queda pequeña para actos como éste. Una vez más, no podemos por menos que decir que Miranda necesita un auditorio digno de esta ciudad. Justo donde acaba el Parque de Antonio Cabezón sería el lugar ideal para que no estuviera demasiado lejos. Y si no, desde ahí hasta el río queda cantidad de terreno donde podía ubicarse. Pero, en cualquier caso, la necesidad de un auditorio es más que notoria y actos de estas características, así lo están poniendo de manifiesto.

Teresa Zabaleta
Taller de Periodismo

VIDA ASCENDENTE



Iglesia de San Juan, en Zamora

El 17 de mayo, un grupo de mirandeses se desplazó hasta Zamora en un viaje organizado por Vida Ascendente, un Movimiento de Apostolado seglar de personas jubiladas, reconocido y aprobado por la Conferencia Episcopal española, cuyo objetivo es llevar el mensaje evangélico a los Mayores y Jubilados, para que aporten a la Sociedad y a la Iglesia su Fe, su Experiencia y su tiempo disponible.

¿Cómo se desarrolla este Movimiento? Reúne a sus miembros en pequeños grupos de trabajo y oración, crea un ámbito de amistad para compartir sus preocupaciones y vivencias y ofrece los medios para profundizar en su fe y acreditar su esperanza, logrando que todos vivan esta etapa de su vida en plenitud humana y cristiana. Les estimula y orienta para que, como ciudadanos responsables, participen en la animación cristiana de la sociedad, adoptando un nuevo estilo de solidaridad con los demás.

Vida Ascendente nos enseña el arte de envejecer, de seguir siendo útiles. Porque el estar jubilado del trabajo no es estar jubilado de la vida. Si el "tiempo es oro" eres millonario en horas libres y disponibles.

Salimos de Miranda a las 06:30 horas de la mañana. Hicimos una parada en mitad del camino y llegamos a Zamora sobre las once. También llegaron otros gru-

pos de Salamanca, Ávila, Segovia y Burgos.

Al llegar allí, fuimos a la Iglesia de los Salesianos, que es preciosa. El altar estaba pintado de rojo y blanco las paredes, la bóveda era redonda y también pintada de rojo y blanco. Las ventanas del altar eran redondas y las cristaleras blancas. En el altar estaba la Virgen María Auxiliadora, colocada en una peana muy bonita y también había un palio que tenía cuatro columnas. Arriba tenía una bola y una cruz y parecía de oro.

El techo estaba decorado con vigas haciendo unos dibujos muy bonitos, pintados en gris, rojo, blanco y en color oro. Tiene un coro y dos órganos en las paredes. Uno de ellos estaba decorado con unos hombres muy fuertes trabajando descalzos. Estaban subiendo unas vigas que parecían de hierro por unas escaleras entre dos personas.

Por el centro del pasillo pasaban al altar una fila de sacerdotes, iban de dos en dos, creo que eran 42 y detrás iba el obispo que celebró la misa. Los curas se pusieron a ambos lados.

Cuando terminó la misa



Santa María La Mayor. Toro

salimos a la calle y fuimos a dar un paseo por esta ciudad, en cuyo corazón se asienta un elevado número de iglesias románicas y edificios monumentales. Una imagen inolvidable, sin duda.

Por la tarde nos llevaron a Toro, ciudad que fue sede real y capital de provincia, que conserva aún el sabor de su antiguo esplendor. Casas con patios porticados y fachadas de antiguos palacios con escudos heráldicos nos remiten al espíritu medieval. La gran abundancia de monumentos y la importancia de éstos, conjugados con una arquitectura popular sencilla, han permitido que la Administración declarara a Toro "Ciudad de Interés Turístico" en el año 1955 y en 1963 "Conjunto Monumental Histórico Artístico".

Por supuesto, fuimos a ver la Colegiata, que es el monumento emblemático de la ciudad de Toro. Comenzó a construirse a mediados del siglo XII, finalizando sus obras alrededor del año

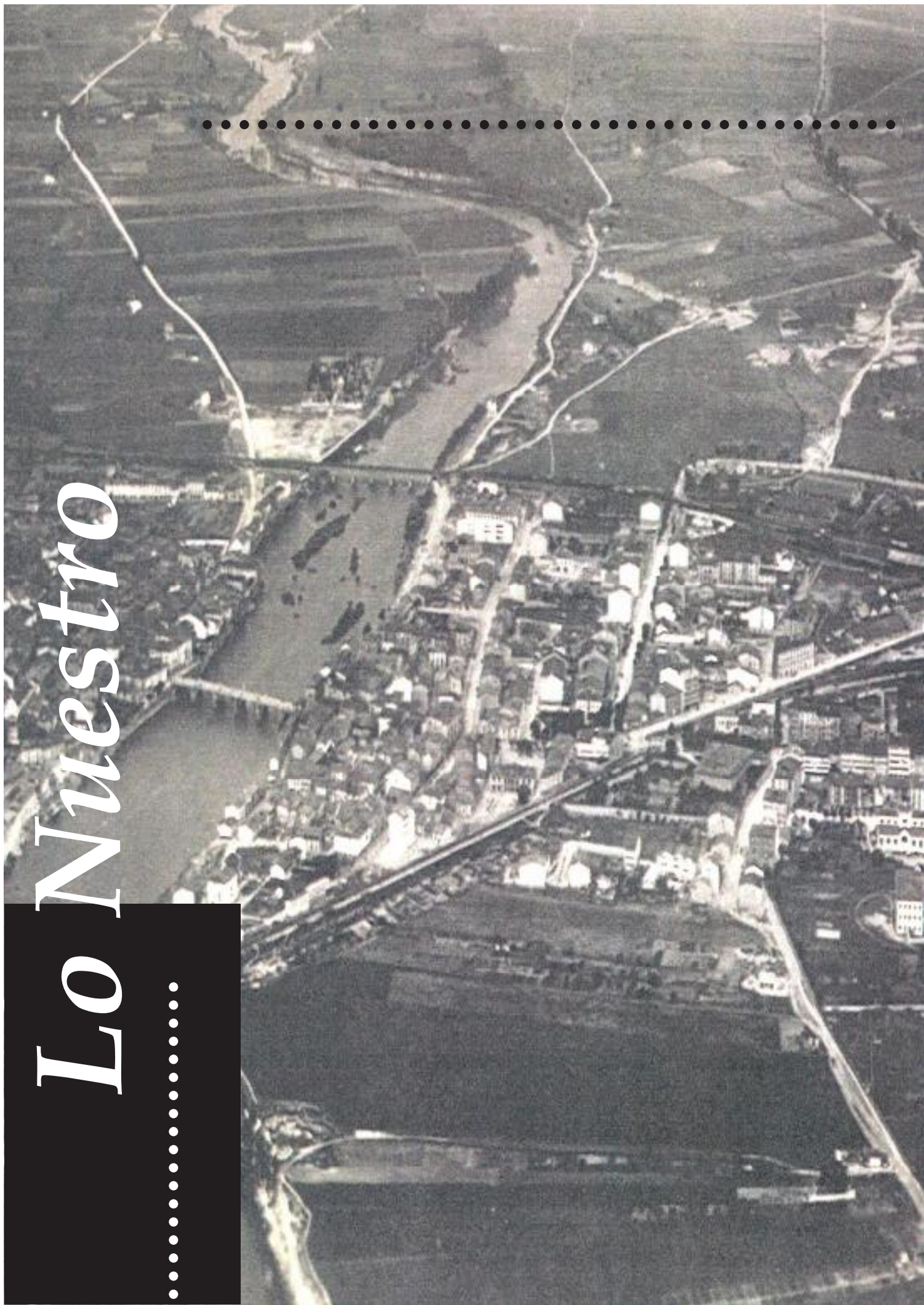
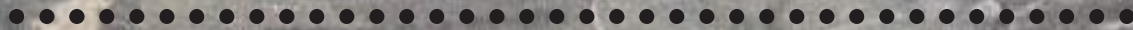
1240. La planta del edificio es similar a la de la Catedral de Zamora. Pero la más relevante del templo, es la Portada de la Majestad o Pórtico de la Gloria, hay partes recién restauradas y otras que se ven muy deterioradas. Los púlpitos estaban de pena y algunas cosas más.

El pueblo era pequeño, se le veía muy antiguo. Las casas eran de un piso y otras dos lo que habían hecho nuevo estaba muy bien. Había una calle que era la principal y estaba muy bien. Había varios bares con sus terrazas.

Posteriormente iniciamos el viaje de vuelta a Miranda. Llegamos a casa a las 12 de la noche con la satisfacción de haber compartido una bonita jornada en compañía de personas que, como nosotros, tratamos de llenar nuestro tiempo libre en armonía.

Pilar Boutefeu
Taller de Periodismo

Lo Nuestro





La estación de Miranda se construyó en el siglo XIX.

Miranda de Ebro es una ciudad con un censo de población de unos cuarenta mil habitantes, ubicada dentro de la provincia de Burgos, a la que pertenece y ello a la comunidad de Castilla y León. Situada al noreste de la provincia limita al norte y este con la misma, con La Rioja al sur y con los Montes Obarenes al suroeste.

Tiene una extensión superficial de 101,33 km cuadrados (10.133 hectáreas) incluyendo las pedanías de Ayuelas, Guinicio, Ircio, Montañana, Suzana y

Orón, así como los poblados de Bardauri, Los Corrales, Herrera, La Nave, Sajuela, Valverde y El Ternerero. El río Ebro cruza su término municipal de norte a sur y une las dos partes de la ciudad con varios puentes. Recibe como afluentes por la derecha al Oroncillo y por la izquierda el Bayas y el Zadorra.

Su climatología se sitúa entre el clima húmedo y templado del Cantábrico y el seco de la Meseta. Su altitud sobre el nivel del mar es de unos 471 metros.

Tiene parajes en su tér-

mino municipal como el de San Juan del Monte. Fuera del término municipal y cerca del mismo están el Desfiladero de Pancorbo, de gran belleza; las Conchas de Haro, por donde el Ebro cruza los Obarenes y se introduce en La Rioja siguiendo su curso; Camino Romano desde Encío a Cubilla; Pico Toloño y la Cruz de Motrico; Presas de Sobrón, Puentelarrá y Cabriana y balnearios como Fuentecaliente y Sobrón y algo más distante Cucho, en el Condado de Treviño.

Tiene una situación

estratégica entre el País Vasco y la Meseta así como entre la costa cantábrica y La Rioja, Aragón y Cataluña, siendo un importante nudo ferroviario ya que en su tiempo su población era en su mayoría ferroviaria.

Eso la hace ser cruce de caminos entre las autopistas AP-1 y la A-68 Bilbao-Zaragoza, así como la Nacional I de Madrid a Irún. Juntos el ferrocarril Bilbao-Castejón y el Madrid-Irún hacen de la misma un nudo ferroviario de gran importancia. Su esta-

ción es de primer orden por lo que hizo que en un tiempo se la llamara la ciudad ferroviaria.

Hoy ya ha decaído bastante su dependencia del ferrocarril y en la década de los años cincuenta se instalaron industrias diversas siendo la principal Fefasa, que atrajeron gentes de otros sitios a trabajar en dichas fábricas, creciendo la población, que si en 1.950 andaba por los 18.000 habitantes ya en 1.970 pasaba de 34.000.

En su término municipal se encuentra el Monte de San Juan y su vegetación está compuesta por pino silvestre, boj, roble, encina, estepa, acebo, etc... y su fauna por conejo montés, zorro, jabalí, corzo, picaza,

paloma torcaz, liebre, tasugo, etc...

En el río Ebro y el Oroncillo, así como en el Bayas y el Zadorra había antes una gran fauna piscícola, cuando sus aguas eran limpias, abundando el cangrejo autóctono, la

trucha, la boga, anguila, lamprea, barbo, etc... habiendo entonces pescadores profesionales que vivían de lo que pescaban en el río con sus barcas y redes y lo vendían en la ciudad.

En aquellos tiempos los vecinos próximos al río tenían patos que iban solos hasta el agua y regresaban a casa, vacas lecheras que iban a beber al río en cuyas aguas las mujeres lavaban las ropas. Hoy el río está



contaminado y la pesca no puede usarse para el consumo. Además el cangrejo autóctono ha desaparecido y ha sido reemplazado por el llamado americano, mucho peor que el anterior.

La trucha, que quiere aguas limpias, ha desaparecido, lo

mismo que la anguila y la lamprea, habiendo ahora otros peces más resistentes al estado actual de las aguas.

**Benito Fernández
Taller de
Periodismo**



La Arboleda

La Afición del Mirandés



La 'marea rojilla' sigue incondicionalmente a su equipo y su apoyo es esencial y ejemplo de deportividad.

Este es un club fenomenal que tiene mucho amor propio y muchas ganas de jugar bien y que, durante toda la temporada, se ha encontrado en muy buena posición en la tabla clasificatoria del grupo octavo de la tercera división, finalizando segundos.

El año pasado estuvimos en segunda división B, como todos saben y a punto estuvimos de quedarnos, a falta solamente de un gol, por ello, descendimos a tercera y digo bajamos, porque este socio es de los que sigue perteneciendo al club, por lo tanto, me considero parte del mismo.

Porque cada día que pasa y cada domingo juegan más y mejor y deseo de todo corazón que este año podamos coger la categoría que dejamos el año pasado y subamos a segunda división de nuevo. Bueno y no digamos ya de la afición que tenemos, tan gran-

dísima y los socios, que somos los que les animamos a rabiar en cada uno de los partidos, tanto fuera como en casa.

Recuerdo el día que se asistió al partido de la Segoviana, allá en su campo. Aquello fue de delirio y una fiesta por todas las calles de la ciudad. Aquel colorido de los rojillos, de todos los mirandeses, las charangas, etc. Sobre todo la peña del Komando Kemando, una peña que siempre ha acompañado al mirandés a todos los partidos que juegan fuera, aunque en los últimos tiempos ha proliferado el número de peñas que siguen al club de Anduva, lo que ha enriquecido aún más la afición rojilla.

Allí, en Segovia, pusieron una carpa para comer con los de las peñas, todos en muy buena armonía y, como siempre, muy buen comportamiento por parte de todos. La gente de Segovia no daba crédito al ver a tantos cientos de

seguidores rojillos por los bares y las calles, cantando y pasándolo bien, haciendo gala una vez más del buen humor y espíritu deportivo que siempre ha caracterizado a la afición de nuestra ciudad. Incluso aquel día en que la afición no entró al campo en un desplazamiento, pero demostró su deportividad.

Para finalizar, desearte al club que siga como hasta ahora, haciéndolo así de bien, aunque nos toque estar de nuevo en tercera división, tras haber sido eliminados de la Fase de Ascenso por el equipo madrileño del Club Deportivo Cobefia.

La temporada que viene, nos vemos todos en Anduva, donde la Marea Rojilla nunca se cansa de animar.

Manuel Morales
Taller de Periodismo

EL Chantre

Las crónicas periodísticas han divulgado por España la conservación de la momia de un sacerdote mirandés conocido como <<El Chantre>>.

Las voces populares cuentan algunas particularidades de esta curiosa historia: Unas se refieren a la muerte del mismo a manos de su envidioso hermano, otras a la conservación de la momia en la iglesia.

La historia nos da a conocer dos <<Chantre>> en Miranda, ambos apellidados Martínez y los dos del siglo XIV. Del primero de ellos se nos refiere la crónica de Don Pedro I, del Canciller López de Ayala los primeros días del mes de abril del año 1360, hallándose en Briviesca el rey Don Pedro el Cruel se enteró de que en la Villa de Miranda habían saqueado y pasado a cuchillo a la judería, declarándose los mirandeses a favor del Conde Don Enrique, hermanastro del monarca. Partió don Pedro de Grisaleña y se presentó en la villa de Miranda para dar escarmiento. Varios rebeldes fueron muertos, pero hubo dos mirandeses que recibieron un castigo singular: Sánchez de Bañuelos fue asado vivo en presencia del monarca y Martínez, hijo del Chantre, fue cocido vivo en un caldero. Aunque este no es El Chantre cuya leyenda forma parte del patrimonio cultural mirandés.

El segundo Chantre que recogen los libros fue Pero Pascual Martínez, chantre de Calahorra, que murió en 1390 y del cual sabemos que en la iglesia gótica de San Juan fundó una cofradía vulgarmente conocida como "del Chantre". También conocemos de él que fue enterrado en una sepultura de piedra en una capilla de su

propiedad en la iglesia de San Juan.

Más tarde, en noviembre de 1719 unos carpinteros abrieron la citada tumba y se vieron sorprendidos con la admirable conservación del cadáver y, ante lo insólito del caso dieron cuenta al señor obispo, rogándole que indagase para conocer si en el archivo episcopal había alguna noticia del mencionado Chantre.

Se sabe del chantre de Calahorra que pertenecía a la iglesia de Santa María y que allí realizaba sus oficios.

La tradición verbal.

En cuanto a la tradición verbal sobre el asesinato del chantre por su hermano dejando caer a plomo un saco sobre su cabeza, se ignora cuánto fundamento tiene, aunque es la que popularmente se recoge en nuestra ciudad.

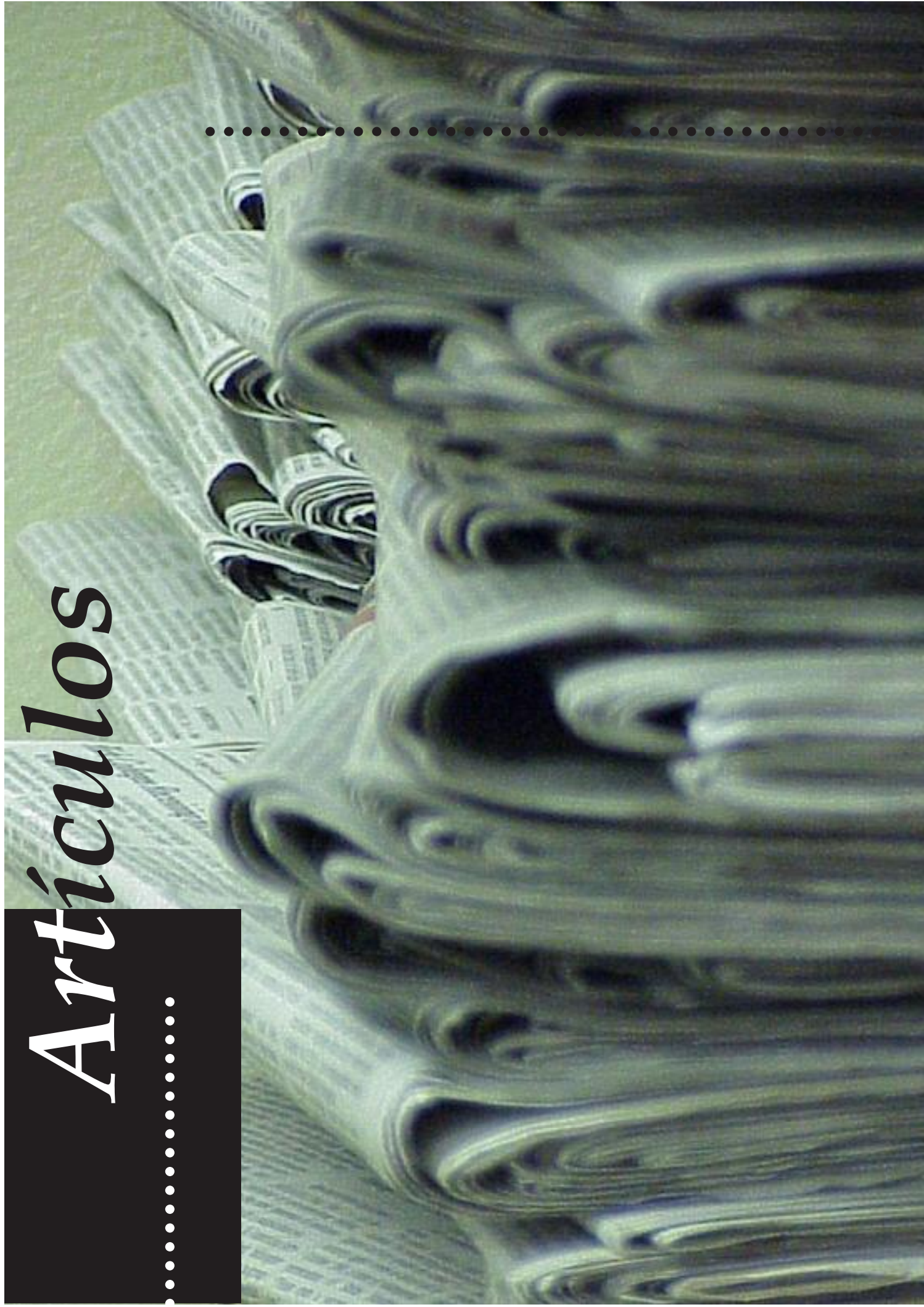
Por lo demás, la otra afirmación que se recoge en los libros sobre que el chantre fue enterrado en el cementerio y sacado por las aguas desbordadas del Ebro y de que estas los llevarán en dos ocasiones hasta los muros de la iglesia, es una tradición que todos hemos oído de niños, pero sin una base, al parecer, totalmente histórica comprobada. La historia nos dice que fue sepultado en el templo de San Juan y es de creer que al cerrarse éste al culto, en el pasado siglo, vista la sorprendente conservación del cadáver, lo llevarán para su exposición al público, al templo de Santa María.

**Pilar Boutefeu
Taller de Periodismo**



En la actualidad, los restos de El Chantre se pueden visitar en la Iglesia de Santa María, ubicada en el Casco Antiguo de la ciudad.

Artículos





Tras varios años de intenciones ha llegado la instalación de la ORA (Ordenanza Reguladora de Aparcamientos) en tres zonas céntricas de nuestra ciudad de Miranda con varias entidades implicadas en la misma: El Ayuntamiento, a través de la Concejalía de Seguridad Ciudadana, La Policía Municipal, la oficina de Gestión (empresa adjudicataria), controladores, repartidores, comerciantes, usuarios y ciudadanía.

Para hacernos una idea más ajustada de los diversos factores que afectan a la instalación de la ORA y control del tráfico en nuestra ciudad me he permitido contactar con las entidades arriba mencionadas a través de una breve y concisa encuesta realizada transcurridos varios meses desde su implantación en la ciudad.

Para su elaboración me he basado en tres aspectos:

- Causas de la implantación
- Efectos de la implantación
- Soluciones para su uso y mejora

Antes de ofrecer los resultados de la misma he de resaltar que a bote pronto, a los ciudadanos no parecía adecuada su implantación y menos aún no existiendo aparcamientos adecuados en la ciudad.

Las calles de Miranda (en verde y azul) por el escaso uso de las zonas ORA.

¿Cuáles fueron las causas que determinaron la implantación de la ORA en Miranda de Ebro?

El exceso de vehículos y contaminación ambiental y acústica

¿Cuáles son los inconvenientes para dicha implantación?

La reacción ciudadana ante una nueva forma de impuesto sobre sus coches.

¿Cuáles son los entes implicados en la ORA?

Ayuntamiento, empresa gestora, policía municipal, controladores, usuarios, ciudadanos...

¿Cuáles son los aspectos positivos de su implantación?

Más espacios para aparcar, mayor fluidez del tráfico, más eficacia para realizar gestiones, menor contaminación ambiental y acústica.

¿Se van a tomar algunas decisiones para mejorar el servicio y corregir los errores?

Sí, pero ha de pasar más tiempo

¿Han recibido comentarios y propuestas de los ciudadanos y usuarios?

Sí y hemos tomado nota para su solución.

¿Son suficientes los aparcamientos en las zonas verde y azul?

Sí para el Ayto, no para la oficina de gestión

¿Qué opinan los ciudadanos y usuarios de la implantación de la ORA?

Hay diversidad de opiniones.

¿Son adecuados los horarios fijados?

Sí y con holgura en el tramo de 13:30 a 17:00 horas.

¿Son adecuadas las tarifas fijadas?

Sí y relativamente baratas en comparación con otras ciudades.

¿Cuál es el nivel de infracciones?

Muy alto, del 60%

¿Qué aparcamientos de la zona azul son utilizados?

El 80% dependiendo de las zonas

¿Qué porcentaje de la zona verde es utilizada?

Casi el 100% y dependiendo de las zonas

Serafín López-Pedrosa
Taller de Periodismo

A lo largo del curso, el Centro Sociocultural de Mayores realiza **varios viajes** con motivos diversos, bien **didácticos**, como **formativos o lúdicos**. En esta ocasión, los usuarios, acompañados del responsable del centro, se desplazaron a la **vecina capital alavesa** para tratar de transmitir a los alumnos de la **Facultad de Servicios Sociales**, las actividades que el CSM desarrolla en Miranda. De nuevo una jornada protagonizada por la **armonía**, las **ganas de aprender** y el **trabajo en equipo**.

Viaje a Vitoria



Mañana radiante de sol y brisa. Diez de la mañana. Un grupo de mayores del Centro Sociocultural emprende viaje hacia Vitoria para transmitir la imagen y realidad del Centro y sus actividades en un aula de la Facultad de Servicios Sociales de la Universidad del País Vasco de Vitoria.

Tras la llegada a la capital alavesa y visita a las instalaciones de la Facultad de Filología y Humanidades, nos trasladamos a la Facultad de Servicios Sociales anexa, para exponer al Alumnado de uno de sus cursos, la realidad, objetivos, estructura y actividades del Centro Sociocultural (municipal) de Mayores de Miranda de Ebro.

Acompañados por el director del centro, los cuatro componentes del equipo van exponiendo al centenar de alumnos que ocupan el aula de la facultad, todas y cada una de las cincuenta actividades o talleres y programas que se desarrollan en el CSM, acompañando de una visualización simultánea de los mismos.

Actividades y programas que dan cumplimiento a los objetivos del centro y que en síntesis son:

Promover la solidaridad, la sana y abierta convivencia y ayuda mutua.

Promover la participación en la vida social y comunitaria.

Promover el desarrollo cultural y ocupación activa y placentera del

tiempo libre.

Promover la mejora en la calidad de vida y que nadie se sienta en soledad y asfixiado por sus penas.

Tratamiento aparte por su labor solidaria y comunitaria merece destacar además de las exposiciones y festejos el proyecto solidario, cuya recaudación monetaria se destinará este año a la asociación ASPODEMI de nuestra ciudad. Proyecto elaborado para ser realizado conjuntamente por el centro y los propios componentes de ASPODEMI.

Todos los trabajos de los talleres han sido expuestos en Caja de Burgos y el día 28 de mayo tuvo lugar, nuevamente con éxito, el proyecto solidario bajo el título *"Muévete para salir en la foto. Sal del tiesto y solidarízate"*.

Esta es la gran y fascinante realidad del Centro Sociocultural de mayores de Miranda que merece ser visitado *in situ*.

Serafín López Pedrosa
Taller de Periodismo



DIVERSIDAD DE ACTIVIDADES

Autocuidado: Gimnasia psicomotriz, relajación, memoria, actividad mental...

Escénicas: Danzas, teatro, canto coral...

Plástico-artesanal:

Almazuelas, cerámica, cestería, dibujo y pintura, óleo, maquetas, taracea...

Educación formativa:

Cultura general, informática e internet, inglés, mayores periodistas...

Estimulativa: psicoestimulación...

Relacional: Grupos de encuentro, apoyo a cuidadores-as, habilidades sociales, risoterapia, laborterapia, musicoterapia.



FIESTA DE FIN DE CURSO

El día 2 de junio en Bujedo, el Centro Sociocultural de Mayores celebró, como en años anteriores, la fiesta de fin de curso. A las 10 de la mañana se subió gente para ir preparando las cosas, luego subieron dos autobuses, uno a las 11:00 y otro a las 11:30 horas. A las 12:00 se prepararon los juegos que consistieron en un gymkana, balones para encestar, dados y globos y jugar a los aros, trabalenguas, un acertijo, bolas de plástico y hacer un brazalete dos grupos.

La fiesta fue estupenda, pues había un colegio de Valladolid, todo gente joven que hizo la estancia aún más agradable. Estuvo muy concurrido y la gente participó bas-

tante.

Luego se hizo un descanso y a las 14:30 la comida comunitaria.

Lo pasamos muy bien todos juntos durante la hora de la comida. Después, una vez que habíamos comido, se bajaron todas las sillas a otro lugar y nos tomamos el café con pastas. Un poco más tarde, se hizo entrega del cheque de 1.392 euros a la presidenta de Aspodemi, Pilar Lomana, de mano de María Jesús Urbina.

La presidenta, muy emocionada, nos dio las gracias y manifestó haber quedado muy agradecidos toda la asociación.

Seguidamente hubo otra vez más juegos diversos.

La gente se lo pasó estupendamente. Se daban puntos a los ganadores de cada juego y luego les daban regalos, según los puntos obtenidos.

Una vez terminados los juegos, cantó la coral Armonía, la coral del Centro Sociocultural de Mayores. Cantaron unas cuantas canciones, hubo muchos aplausos.

Posteriormente comenzó el baile, que también estuvo muy

con-

currido. Una vez finalizada la jornada festiva, sobre las 20:30 horas, cada cual cogió su autobús a su destino con mucha alegría y a esperar el próximo año para estar otra vez todos juntos.

María Jesús Urbina
Taller de Periodismo



Esta es la imagen que se pudo observar tras la venta

Como cada año, el Centro Sociocultural de Mayores ha celebrado su particular fiesta solidaria y es que uno de los propósitos de esta entidad es participar activamente en la sociedad mirandesa y qué mejor forma de hacerlo que colaborando de manera económica con quienes más lo necesitan.

En esta ocasión le ha tocado el turno a Aspodemi, la Asociación de Ayuda a Personas con Discapacidad y sus Familias de Miranda de Ebro, una entidad que lleva años trabajando duramente en la ciudad para favorecer la vida de este colectivo ciudadano.

El pasado 28 de mayo, el parque de Antonio Machado fue testigo, una vez más, del buen hacer de los usuarios del Centro Sociocultural de Mayores que, en esta edición, han apostado por el lema "muévete para salir en la foto" y es que el proyecto solidario en el curso 2005-2006 ha consistido en vender 300 piezas de un puzzle bajo el cual se encontraba una fotografía de todos los usuarios y personal del CSM.

Acompañando a la pieza del puzzle y al precio de dos euros, cada comprador solidario pudo adquirir una maceta elaborada en el taller de cerámica del Centro en cuyo interior había una planta cultivada por los alumnos de Naturalia, adscrito a ASPODEMI.

Naturalmente consiguieron venderse las 300 piezas que, sumadas a la recaudación obtenida de la venta de bollos preñaos, vinos y refrescos realizada durante toda la jornada, alcanzaron los 1.392 euros que fueron donados posteriormente a la asociación en la fiesta de fin de curso celebrada en Bujedo unos días más tarde.

No es la primera vez, por tanto, que los usuarios del Centro Sociocultural de Mayores se involucran con un proyecto solidario, ya que en ediciones anteriores han realizado similares campañas, como la venta simbólica del parque de Antonio Machado o la unión de los dos puentes más importantes de la ciudad, a través de los tradicionales pañuelos sanjuaneros.

La fiesta contó además con la colaboración desinteresada del grupo de danzas del colegio de Las Matillas, así como del grupo folclórico Familia Castellana que amenizaron una jornada festiva en la que también pudo contarse con la presencia del alcalde, Fernando Campo, quien felicitó efusivamente a los promotores y artífices de esta feliz iniciativa que se desarrolló, por cierto, bajo un sofocante calor, que no redujo las ganas de trabajar de un nutrido grupo de voluntarios del CSM que, desde primera hora de la mañana y con su mejor sonrisa, consiguieron su objetivo: destacar el puzzle de la solidaridad.



Cada planta vendida a destacar un



...a de las 300 piezas del puzzle solidario



La venta de plantas y piezas del puzzle consiguió recaudar 1.392 euros para Aspodemi



...ida dió derecho a los compradores una pieza del mosaico

PROYECTO SOLIDARIO 2005/06
"Muévete, para estar en la foto"
 Día 28 de Mayo de 12:00 a 15:00
 en el Parque Antonio Machado



PROGRAMA:
 12:00 Inicio de la Fiesta. Venta de plantas y piezas para descubrir la Foto Solidaria
 13:00 Bienvenida del Ilmo. Sr. Alcalde y Lectura del Manifiesto de la Comisión de Participación del CSM
 13:15 Actuación a cargo del Grupo de Danzas del Colegio "Las Mirillas"
 14:00 Actuación folclórica a cargo del Grupo de Danzas "Familia Castellana"
 15:00 Fin de Fiesta

NOTA: El dinero recaudado se destinará a la Asociación de Ayuda a Personas con discapacidad intelectual (ASPODEMI) y a sus familias.

Poesía



El abuelo

Voy a decir para ustedes
Con cariño y humildad
Una corta poesía
Basada en la realidad
Recuerdo, siendo pequeño
Igual que todos ustedes
Teníamos gran respeto
Sin tener tantos placeres.
Entonces era sagrado
Contestar a los mayores
Que, con mucha educación,
Cumplíamos los menores.
Fulimos muy poco al colegio
Hay que decir la verdad,
Pero sí nos enseñaron
A tener que respetar
Ahora estudian muchos años,
Tienes que tener cultura
Pero tocante al respeto,
No hay ninguna asignatura.
Y deberían tenerla,
Sépanlo, los profesores,
Que bien merece un suspenso,
Quien contesta a los mayores.
Los hijos deben ser hijos,
Aún sobrados de potencia,
Los padres, deben ser padres,
Por muchos años que tengan.
No hay cosa para los padres
Que cause mayor placer
Que les respeten sus hijos
Por muy crecidos que estén.
Se encuentran entusiasmados
Llenos de felicidad,
Pero si ven lo contrario
Lloran en su soledad.
Se muestran acobardados,
Constantemente sufriendo,
Pidiendo con ansiedad
Que les llame el Padre Eterno.
Y es triste y doloroso,
Y más que nada, inhumano,
El no encontrar un cariño
Al llegar a ser anciano,
Los nietos a los abuelos,
Los quieren cuando son niños,
Pero cuando van creciendo,
Se va mermando el cariño.
Si el abuelo les reprende,
Le contestan, enfadados:
"tú ya no entiendes ni papa,
porque estás muy anticuado".
Cabizbajo y dolorido,
Se queda sólo el abuelo,
Llorando gotas de sangre,
Sin tener ningún consuelo.
Por la mañana temprano,
Dicen muy fuerte y sin duelo,
"no hay quien duerma en esta casa,
por las toses del abuelo".
A muchos seres les pasa
Todo lo que estoy diciendo
Que Dios se lo tenga en cuenta
Lo mucho que están sufriendo.
Y me despido de ustedes,
Con lágrimas en la vista
Y les doy un fuerte abrazo,
A todos los pensionistas.

Autora
María Jesús Urbina
Taller de Periodismo

Sola

Tu cara angelical cautiva
Con tus mejillas morenita clara
Un toque natural rosado
Tus labios rojos sin retoques
Tu lindo pelo rubio
Cae, enroscado sobre el hombro
Eres preciosa, pareces una diosa
Tu cuerpo de gacela y tus caderas
Armoniosas y puras se cimbrean
Tus piernas son perfectas
La mirada prendida queda
En quien te mira
Parece que de un perfecto molde
Saliste y lo rompiste
Inhibes al osado y ni se atreve
A acercarse a la orla de tu traje
Pero entonces, ¿Por qué, linda muñeca,
Estás tan sola?
La gente te relega a un quinto plano
¡No acierto a comprender! Por qué te ignoran
y se cortan al ver tanta hermosura
¿No será porque eres como
la azucena blanca y pura?
Y que hoy ya no está de moda.
Mas, aunque sola no te importe
Eres muy joven
Siempre habrá un joven con sentimientos
Heredados de otro tiempo
Que se atreva y acerque
A rozar con sus dedos tus cabellos
Te lleve al altar, tan pura como el viento
Como el agua cristalina
Que emerge de la fuente
Y nunca -linda niña- vuelvas a estar sola
Y seas más que feliz que yo
Hasta el infinito

Autora
Carmen González
Taller de Periodismo



Relatos

Sin embargo, el lugar en el que les habían anclado sus antepasados era aislado y los asaltantes les quedó otro remedio que volver a levantar de las cenizas lo que había quedado y los pocos que habían sobrevivido al ataque arrastraron como una sombra la pena de un día fatídico. Pero lo hicieron toda su vida.

¿Y qué otra cosa podían hacer? Supieron proteger a sus hijos, pero lo hicieron con silencio. Nunca más se volvió a hablar de aquellas horas, cortas pronunciadas en palabras, pero largas si llegaron a vivirse.

Regresaron precipitadamente del horror, intentando no mirar atrás, aunque no quisieron olvidar. Se quedó en la memoria de los ancianos y allí se selló.

Con el paso del tiempo volvió el color a cada día, a cada sonrisa, a cada mirada y a cada corazón. Sólo alguna sombra gris empañaba las mañanas, pero era la que llegaba de las nubes amenazantes.

La vida cotidiana se recuperó y tiempo después, volvieron los asaltantes, los mismos de antes, los de siempre: la injusticia, la explotación, la miseria y la soledad...

Niña con Muñecas

Mariquiña es una niña a la que le encanta aprenderse las canciones de moda e igual que las clásicas, que le enseña su abuelita. Es una niña alegre y se pasa la vida cantando.

Su mamá la escuchaba lo mismo que las vecinas y éstas se lo comentaban a su madre. Laura ¿Por qué no mandas a Mariquiña a que le eduquen la voz?, tu hija tiene facultades y en poco tiempo tendrás una soprano en casa.

Laura ya lo había pensado, pero esta tarde, cuando llegó Juan se lo comentó a lo que contestó, creo que tienes razón, si hace falta meteré horas en el trabajo y podrá realizar su sueño.

Al día siguiente su madre la encontró golpeando los siete frasquitos y las copas que tenía en los siete anaqueles de la vitrina y al oírta le dijo lo que decidieron.

Mariquiña, loca de contenta no se lo podía creer. Saltó, brincó, cantó y su corazón latió como un tambor en un sueño.

No necesitó mucho tiempo, primero cantaba en la iglesia, su voz era angelical. Alguien la escuchó y la ayudó enseguida, en una gran soprano se convirtió.

Ya su padre no necesitó meter horas, al contrario, ellos la acompañaban en sus giras y viéndola feliz, también lo eran.

Carmen González
Taller de Periodismo



Volví de la guerra para gran alegría de su mujer. Pero no era ya el mismo. Todo el día sentado, la mirada perdida, brusco, sin sonreír, sin contar nada.

La esposa buscó al brujo del poblado, expuso el caso y pidió algo que curase al marido.

Dijo el brujo:

-Sí, lo haré, pero necesito un pelo del bigote de un león.

Ella regresó asustada a casa, pero decidió salir en busca del terrible animal. Cuando lo divisó, quedó paralizada de miedo, pero el león huyó.

Ella salía cada atardecer, siempre esperaba inmóvil, pero cada día se aproximaba algo más, hasta que por fin, acostumbrado el animal, se acercó y ella le dio un poco de leche.

Así una y otra vez, con diferentes regalos.

Un día, se aventuró a tocarle y el animal no huyó, ronroneando de placer por la caricia.

-Necesito algo de ti, espero no hacerte daño.

Susurró la mujer cuando ya resultaba cercano y amigo. Le tomó suavemente por la cabeza y le arrancó un pelo del bigote con gran decisión.

El león, comprensivo, ni se inmutó. Y ella le dio las gracias con cariño.

Al día siguiente, llegó feliz a casa del brujo. Este, al ver el pelo del bigote y oír lo sucedido, pareció reflexionar, pero arrojó el pelo al fuego.

La mujer gritó asombrada:

-¡Pero qué haces!



Y el brujo, riendo, añadió:

- No necesitas ninguna medicina para curar a tu marido, haz con él lo mismo que has hecho con el león.

Y así fue como el cariño, la cercanía, el respeto y el amor curaron al antiguo combatiente de su melancolía.

María Jesús Urbina
Taller de Periodismo

Historia de una maleta

Historia de una maleta. De la mía, claro. ¿De cuál va a ser? Tuve otra más bonita, de piel, pero pesaba más que el contenido que pudiera llevar, así que la de ahora es de lona plastificada y se lleva cómodamente.

Ha hecho viajes muy largos, el que más, a Moscú y Stalingrado, Leningrado o San Petersburgo. ¿Cómo se llama ahora esta bonita ciudad?

Lo peor de Rusia es su alfabeto. Si ves escrita una A, seguro que no es una A, puede ser una R o una H. ¿Cómo te vas a acordar luego de los nombres? No se os ocurra, pues, abandonar vuestro hotel sin llevar encima una tarjeta con el nombre y dirección de éste.

Nada más llegar vimos un gran panel del Metro. No tenía más que pulsar el nombre donde querías ir y aparecían iluminadas las líneas por donde tenías que ir, con trasbordos, si los había. Enseguida, unos cuantos nos animamos a ir a la Plaza Roja. Vimos el impresionante cambio de la guardia y tan contentos, nos volvimos al hotel. Pero hubo un señor que quiso prolongar el turismo por su cuenta y cuando quiso regresar no sabía más detalles que el de que era un hotel altísimo junto a un supermercado grandísimo. Cuando al fin consiguió que le entendiera, le dijeron que Moscú tiene nueve distritos y en cada uno de ellos hay un hotel muy alto y un supermercado grandísimo. Estuvo con un taxista toda la noche recorriendo los 9 distritos para ver si conocía el suyo. ¡Pobre hombre, qué mala noche debió de pasar!

Esto nos puede pasar en cualquier ciudad, a poco grande que sea. A nosotros, en Toledo, no nos pasó, porque el hotel estaba en lo más alto de

He hecho viajes muy largos, el que más a Moscú, Stalingrado o San Petersburgo

El que hicimos a Austria fue el más divertido porque fuimos con nuestra Banda de Música



la montaña que configura esa ciudad, así que no se podía subir más. Qué impresionante ver desde allí el río Tajo que la rodea y queda aislada completamente, a no ser por el puente que sin remedio hay que cruzar. Parece como los castillos medievales, con su foso y su puente levadizo.

Cuando nos hablaron de visitar Portugal, casi me niego. Siempre había pensado que los portugueses eran algo así como los gitanos vagabundos. Pero nos animamos y ¡Qué gran equivocación habríamos tenido si no hubiéramos ido, pues Portugal es el país más limpio de cuantos hemos visitado. Es que no te encuentras ni un papel por la calle y los parques y jardines, es que no

puedes pedir más. Los hoteles, aunque son de baja categoría, es que resplandecen y la gente es amable y educada. ¡Con decir que hemos vuelto otras tres veces!

Como veis, mi maleta ha viajado lo suyo. Y eso que todavía no os he contado nuestros viajes por el centro de Europa. El que hicimos a Austria fue el más divertido, pues íbamos con nuestra Banda Municipal de Música y debían interpretar algún concierto en cada una de las ciudades que visitamos. Junsbruck, Saltzburgo y Viena. Era el Centenario de Mozart. Allí sí que tienen verdadero amor a la música. No pasaba nadie que no se parase a escuchar y casi ninguno se marchaba antes de que ter-

minaran de tocar. Una gran sorpresa puede ser encontrarse una gran estatua de Fernando el Católico en Junsbruck. Pues sí, la podéis ver en la Iglesia de la Corte, acompañado de su hija Doña Juana, esposa de Felipe el Hermoso, en el cortejo que rodea el mausoleo de su padre Maximiliano I. De verdad que es algo impresionante.

Donde mi maleta no dejó de viajar fue en Holanda, Bélgica, Suiza... Son países pequeños, pero hay mucho que admirar: La Plaza Mayor de Ámsterdam, dicen que es "la más bella del mundo". Yo no lo sé, pero de verdad que es preciosa.

La Plaza de La Haya es también muy bonita y es donde seguro que podréis ver más cantidad de bicicletas juntas del mundo.

En Rotterdam podréis admirar "el mayor puerto de mar del mundo". ¿Y el parque que hay en Bruselas donde puedes ver toda Holanda? Se puede ver el campo de fútbol del Ajax (¿Cómo se escribe?) y la estación de ferrocarril de Ámsterdam con trenes que circulan, incluido. Un puerto donde se está quemando un barco y aparece otro barco tratando de apagar el incendio. Además de innumerables edificios oficiales e iglesias, es fantástico.

Y no podemos olvidar los dos países más afines al nuestro, como son Francia e Italia: Nos habían invitado a visitarles unos parientes que vivían en el noreste de Francia,

pero no me resignaba a ir y no ver París. Un día, mirando el libro de francés, ví un plano que incluía las líneas y estaciones de metro y pensé que con eso me atrevía a visitar lo más importante sin nadie que nos dirigiera. Nos arriesgamos y, efectivamente, pudimos ver todo lo más importante y seguimos viaje hasta Strasburgo, donde no tenías más que cruzar el puente sobre el río Rhin y te encontrabas en Alemania. Sin embargo, no era esta la primera vez que yo había estado en Francia, aunque sí era la primera vez para mi maleta.

Yo había estado cuanto tenía 8 ó 9 años durante la Guerra Civil española. Fuimos en barco hasta La Rochelle y luego en tren hasta Saint Etienne. Yo quería ver si eran ciertos todos los recuerdos que yo tenía de esta ciudad, así que allí estuve comprobando el lugar donde nos alojaron. Hemos vuelto más veces en plan de diversión, por ejemplo en la Costa Azul y Mónaco y a París más despacio, para disfrutarlo de verdad.

También disfrutamos mucho de Roma, donde estuvimos dos semanas recorriéndolo todo. La segunda vez, en un viaje organizado, recorrimos Roma en un día o dos. Me hizo gracia cuando una señora comentó que habíamos visto todo Roma y, efectivamente, vimos lo más importante, lo que "todo el mundo conoce" por comentario, lecturas, etc., con la diferencia de que nosotros hemos estado allí de verdad.

La maleta sí que se llevó un verdadero trajín, tanto guardarla y sacarla del bus y subirla y bajarla de los hoteles y viajar hasta Milán, Turín, Venecia...

Pero no me arrepiento y lo volvería a repetir, si no fuera porque ya tengo muchos años y no estoy en esas condiciones.

Un compañero decía que no debíamos hacer tanto viaje por el extranjero, sino que era mejor conocer nuestro país. En parte le di la razón: si no se conoce España, es mejor conocerla, antes de explorar otros países, pero nosotros, rara será la capital o la provincia española que no conozcamos.

Mi maleta no ha visto todas, pues algunas las conozco hace tantos años, que esta maleta no existía.

No todos los viajes son divertidos. Los hay que se hacen para acompañar a un enfermo, por ejemplo, cuando estuvimos en Pamplona, en el Hospital Universitario. No recuerdo la fecha, pero coincidió con el fallecimiento de Don Juan -padre del Rey- y la Reina pasó por las habitaciones de los niños, hablando con ellos y saludando a los acompañantes.

No se puede comparar ese viaje con el que hicimos a Sevilla a ver la Exposición Universal en el 92. Ahí sí que disfrutamos. También estuvimos en la Exposición de Barcelona. Fue maravillosa.

En Valencia no lo pasé tan bien, pues me torcí un tobillo cuando íbamos a ver La Albufera, pero no por eso dejé de caminar y visitar la ciudad, con lo que tardó más de lo normal en restablecerse el tobillo.

También lo pasé mal en Córdoba, donde me quitaron el bolso. Imaginad que estáis en una ciudad desconocida, a mil kilómetros de tu domicilio, sin dinero, sin tarjeta de crédito, sin el carnet de RENFE para poder coger el tren y volver... Gracias a que el DNI se lo había quedado el señor de la pensión para inscribirnos, pero en vez de quedarnos sólo un día y seguir viaje a Málaga, tuvimos que estar en Córdoba tres días hasta el lunes que abrieron el banco, a

ver si nos daban dinero sólo con el D.N.I., según nos aconsejó el hostelero quien, además, nos prestó dinero para que nos arregláramos hasta entonces: ¡Todavía queda buena gente por el mundo!. Yo a este señor le estaré agradecida mientras viva.

Luego no lo pasamos mal en Fuengirola, donde teníamos contratadas dos semanas con todo pagado. Este era el verdadero motivo del viaje, pero yo pensé aprovecharlo deteniéndonos en Córdoba, donde quería ver la Mezquita. Que vimos a pesar de todo, además de otros monumentos como el Alcázar y sus maravillosos jardines, con las estatuas de los Reyes Católicos y Colón.

También mi maleta nos acompañó por Alicante, donde lo pasamos estupidamente viendo las carrozas tan preciosas que desfilan en las fiestas.

Podría contaros nuestra visita a otros muchos sitios de España, pero ya se hace muy largo. Únicamente no me resigno a nombrar mi Galicia natal, donde hemos viajado más de



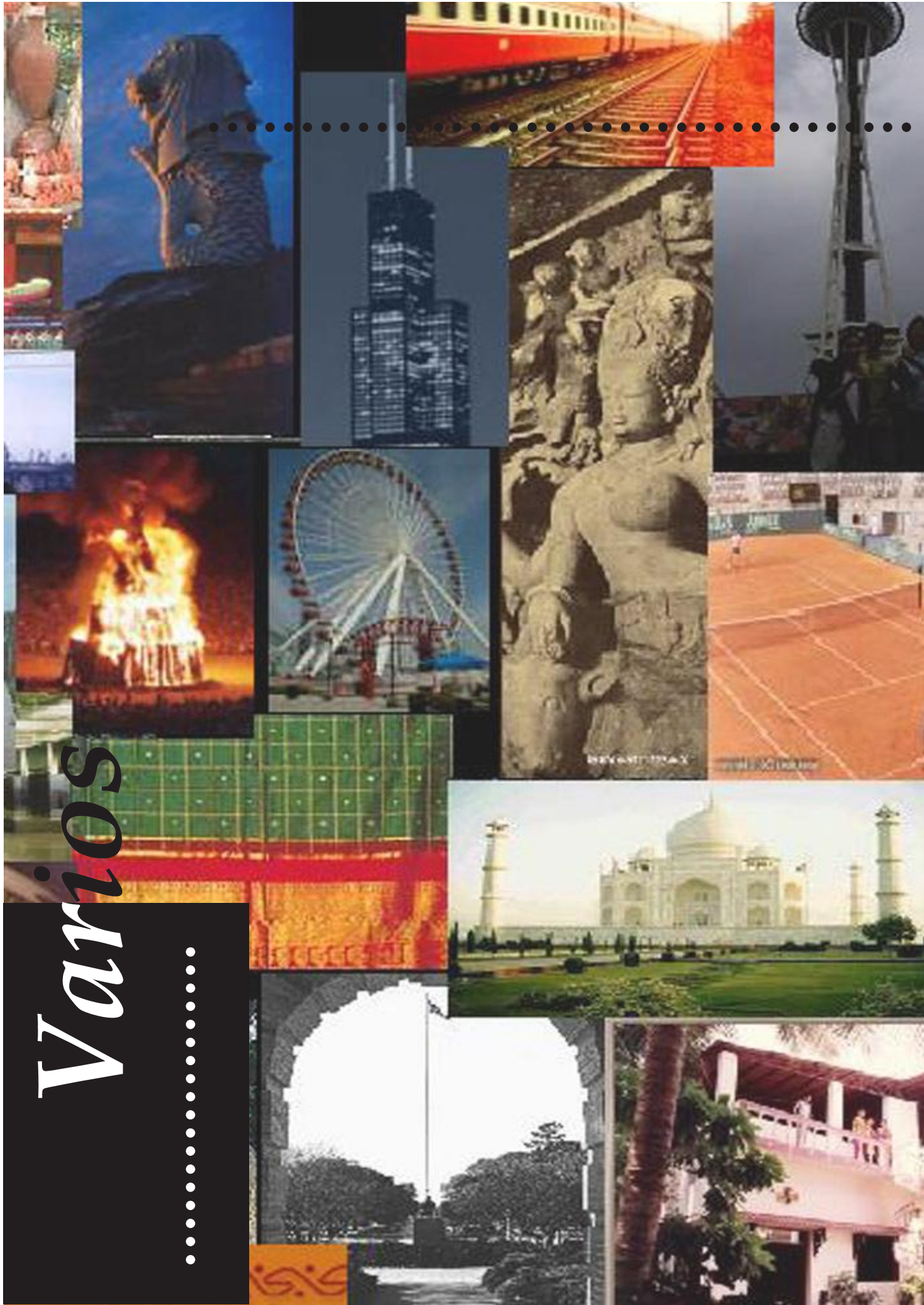
una vez.

En el Año Santo Compostelano, en el 93, no podía faltar nuestro abrazo al Santo, tan tradicional como el "coque" al Maestro Mateo, con el que, según la tradición, se pasa la sabiduría de éste a tu cabeza. ¡Había que ver la cantidad de gente haciendo cola con paciencia para dar el "coscorrón".

Y no puedo por menos que contaros lo más penoso: viniendo de Canarias estuvimos en el aeropuerto esperando "la maleta de mi historia" hasta que nos dijeron que ya no había más equipajes. No sabían cómo, pero se había perdido, nos dijeron que hiciéramos una reclamación sobre lo que podía costar el contenido. Siendo importante el vil metal, para mi, lo más triste fue perder "la maleta que tanto me había acompañado" y junto a la cual, tan buenos ratos había pasado. Desde entonces, no he vuelto a viajar.

Teresa Zabaleta
Taller de Periodismo

Varios





El concejal de Obras José María Santamarta (i.) y el alcalde Fernando Campo (d.) se 'sometieron' al tercer grado impuesto por nuestros críticos periodistas que les realizaron las preguntas más comprometidas sobre la actualidad mirandesa.



El último jueves de cada mes los mayores periodistas tienen un espacio reservado en La Tarde en Miranda, programa radiofónico de la Cadena COPE. Además, alguno de ellos colabora con artículos de opinión en periódicos locales.



Por supuesto, no han faltado a las sesiones plenarias mensuales para conocer de primera mano las decisiones municipales que afectan a la ciudadanía mirandesa. Afirman que lo que menos les gusta de los plenos son las formas utilizadas por los políticos.

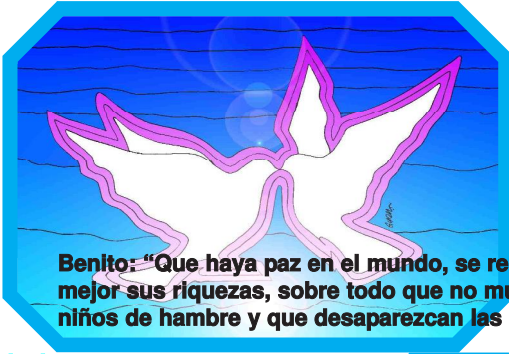
INSTANTÁNEAS



Tras una larga vida laboral, nuestros mayores no se resignan a la inactividad. En el Centro encuentran varias opciones y cada uno elige la que más se adapta a su gusto.

Paz Amor Serenidad Felicidad Igualdad
Desarrollo Unión Paz Amor Serenidad Felici

Paz
Amor



Benito: "Que haya paz en el mundo, se repartan mejor sus riquezas, sobre todo que no mueran niños de hambre y que desaparezcan las guerras."

Paz Amor Serenidad Felicidad Igualdad Desarrollo Unión
Aprendizaje Convivencia Amistad Humildad

Conocimiento
Experiencia
Paciencia
Caridad Bondad
Salud Paz Amor
Serenidad
Felicidad



Isabel: "Seguir así todos los años que me quedan, ese es mi mayor deseo y ver a mis hijas con la actitud que tienen ante la vida. Y también viajar".

Serenidad
Felicidad Igualdad Desarrollo
Unión Aprendizaje Convivencia
Amistad Humildad Conocimiento
Experiencia Paciencia Caridad
Bondad Salud Paz Amor
Serenidad Felicidad Igualdad
Desarrollo Unión Aprendizaje
Convivencia Amistad Humildad
Conocimiento Experiencia



María Jesús: "Seguir como soy, haciendo todo el bien que pueda y sobre todo, que mi familia y los que me rodean sean felices."

Convivencia Amistad Humildad
Conocimiento Experiencia
Paciencia Caridad Bondad
Salud Paz Amor Serenidad
Felicidad Igualdad Desarrollo
Unión Aprendizaje Convivencia
Amistad Humildad
Conocimiento Experiencia
Paciencia Caridad Bondad



Carmen: "tomar la vida con más tranquilidad. Pasar todo el tiempo posible con mi hija y siempre me gustó viajar"

Salud Paz Amor
Serenidad
Felicidad
Igualdad
Desarrollo Unión
Aprendizaje
Convivencia Amistad



Pilar: "Me gustaría ver que mis hijos se lleven para que el día que yo falte se apoyen el uno al otro. También me gustaría ser abuela"

Paciencia Caridad Bondad Salud
Paz Amor Serenidad Felicidad
Igualdad Desarrollo Unión
Aprendizaje Convivencia Amistad
Humildad Conocimiento
Experiencia Paciencia Caridad
Bondad Salud Paz Amor
Serenidad Igualdad Desarrollo
Unión Conocimiento Experiencia
Paciencia



Manuel: "Me gustaría viajar y ver mundo y también ver crecer a mis cinco nietos y ver felices a cuantos me rodean y ver a toda mi familia unida".

Humildad Conocimiento
Experiencia Paciencia Caridad
Bondad Salud Paz Amor
Serenidad Felicidad Igualdad
Desarrollo Unión Aprendizaje
Convivencia Amistad
Humildad Conocimiento
Experiencia Paciencia
Caridad Felicidad Igualdad



Teresa: "Que mi hijo estuviera completamente bien. Poder viajar más"

Desarrollo Unión
Aprendizaje
Convivencia
Amistad
Humildad
Conocimiento
Experiencia
Amor Paz
Tranquilidad



Serafin: "Que con y para todos/as tengamos salud, paz, bienestar y felicidad."

Amistad Humildad Conocimiento Experiencia Paciencia Caridad Bondad Salud Paz Amor Serenidad
Igualdad Desarrollo Unión Conocimiento Experiencia Paciencia Caridad Bondad Salud Paz Amor
Serenidad Felicidad Igualdad Desarrollo Amistad Humildad Conocimiento Experiencia Paciencia
Caridad Bondad Salud Paz Amor Serenidad Igualdad Desarrollo Unión Conocimiento Experiencia
Paciencia Caridad Bondad Salud Paz Amor Serenidad Felicidad Igualdad Desarrollo Amistad Humildad
Conocimiento Experiencia Paciencia Caridad Bondad Salud Paz Amor Serenidad Igualdad Desarrollo
Unión Conocimiento Humildad Compasión Amor Paz Caridad Desarrollo Unión Experiencia Paciencia
Serenidad Bondad Salud Conocimiento Sabiduría Compromiso Experiencia Humildad Inteligencia Salud

HUMOR

El padre al hijo pequeño
¿Sabes lo que les pasa a los hijos holgazanes?

Si, lo que le pasa a mi hermano mayor, que les mantiene la familia.

Solución a mano

Mira, hijo, está la vida muy cara y hay que hacer economías. Yo ya no fumo, mamá dejará de pintarse las uñas y tú... El hijo le interrumpe y dice "pues yo, papá, podría dejar de ir al colegio".

Unanimidad

Le aseguro que Real Madrid y Barcelona, pese a todo, están perfectamente de acuerdo. ¿En serio? Si, ambos quieren ganar la liga.

Ideas preconcebidas

Un coche hace una maniobra peligrosa, en otro coche, su conductor comenta: "seguro que es una mujer". Al adelantarle, ve que era un joven y dice "seguro que le enseñó a conducir su madre".

Precavido

Ayer pasé el día intentando cambiar un billete de 50 euros. ¿Y no se te ocurrió ir a un banco? No, allí conocen enseguida los billetes falsos.

No son maneras

Dicen que a Tomás le han despedido por entrar sin pedir permiso en el despacho del jefe. Hombre, es que entró con el coche.

Calculador

Condenado a muerte expresa su última voluntad: "cenar con vino de la cosecha del año 2050".

Talante

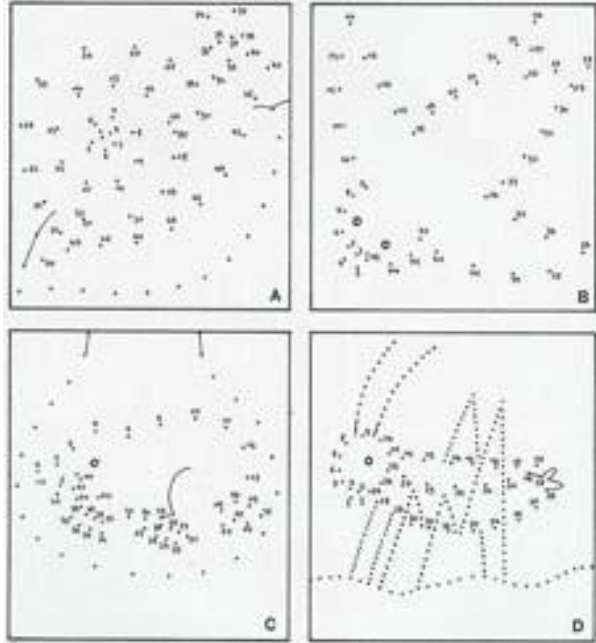
¿Qué le molesta más, la ignorancia o la indiferencia?
¡Ni lo sé, ni me importa!

Definición

Todo aquel que defiende una verdad absoluta es un imbécil.
-¿Está usted seguro?
- ¡Completamente!



UNIR LOS PUNTOS



CITAS Y PROVERBIOS

"Somos dueños de lo que llamamos y esclavos de lo que decimos"

Anónimo

"Un hombre de virtuosas palabras no es siempre un hombre virtuoso"

Confucio

"Tenemos dos orejas y una sola boca justamente para escuchar más y hablar menos"

Zenón de Citión

"Cuando hables, procura que tus palabras sean mejores que el silencio"

Proverbio indio

"El sabio no dice lo que sabe y el necio no sabe lo que dice"

Proverbio chino



SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 5 | | | | 8 | 9 |
| | | | 2 | 4 | | | | |
| | | | | | | 4 | 1 | |
| | 4 | 8 | | | | | | |
| 6 | | | | 5 | 7 | | | |
| | 3 | | 1 | | 8 | | | |
| 2 | 9 | | | 7 | | | | |
| | | 4 | | | | | | 1 |
| | | | 8 | 6 | | 5 | | |

★ **Cómo jugar:** Complete el tablero (subdividido en nueve cuadrados) de 81 casillas (dispuestas en nueve filas y nueve columnas) rellenando las celdas vacías con números del 1 al 9, de modo que no se repita ninguna fila, columna o cuadrado.

ACERTIJOS

1 Redondo, redondo, ni tiene tapa, ni tiene fondo

2 Chiquita como un ratón y guarda la casa como un león

3 Si quieres saber el nombre de un pequeñito animal, tendrás que añadir al rostro, el nombre de un vegetal

Soluciones

1. Anillo
2. Llave
3. Caracol

SOPA DE LETRAS

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L | D | V | P | W | F | W | A | R | A | N | D | A | N | O | M | Y | C | R | M |
| S | A | N | D | I | A | T | O | R | O | N | J | A | Y | G | C | R | O | I | A |
| K | M | F | B | C | R | C | C | F | C | H | W | D | E | M | X | H | C | E | N |
| P | A | E | R | W | A | R | Z | S | O | E | N | R | F | V | R | U | O | D | D |
| F | S | R | X | E | C | S | T | L | J | U | R | E | M | W | K | G | H | S | A |
| W | C | K | F | V | S | P | T | C | A | O | J | E | F | N | W | X | P | I | R |
| P | O | D | R | Y | Z | A | L | A | O | B | X | Z | Z | I | Y | G | X | L | I |
| I | K | N | A | X | A | M | D | I | Ñ | G | B | A | N | A | N | A | A | J | N |
| Ñ | A | H | M | B | R | B | E | A | M | A | S | Y | Y | G | Z | L | Y | F | A |
| A | L | B | B | B | Z | R | U | O | T | A | C | A | C | A | H | U | E | T | E |
| Q | M | Y | U | I | A | U | M | M | H | I | D | U | R | A | Z | N | O | E | C |
| G | E | B | E | W | M | G | R | E | Z | O | L | J | G | U | I | N | D | A | E |
| W | N | O | S | G | O | Y | X | L | Z | A | O | S | Z | P | O | M | E | L | O |
| X | D | P | A | A | R | P | T | O | M | E | M | A | N | Z | A | N | A | I | B |
| W | R | X | F | W | A | D | V | N | C | P | L | A | T | A | N | O | I | P | O |
| C | A | H | E | M | A | N | G | O | A | F | Y | A | V | E | L | L | A | N | A |

Lista de frutas

- PIÑA
- CASTAÑA
- CEREZA
- DÁTIL
- ZARZAMORA
- TORONJA
- PLÁTANO
- POMELO
- SANDÍA
- LIMA
- COCO
- GUINDA
- FRAMBUESA
- MANDARINA
- BANANA
- AVELLANA
- FRESA
- MELÓN
- MANZANA
- DURAZNO
- DAMASCO
- MANGO
- CACAHUETE
- ALMENDRA
- ARÁNDANO



SOPAS FRÍAS ¡REFRESCANTES!

Exquisitas, variadas, muy fáciles de hacer y siempre sorprendentes, son un primer plato perfecto para cualquier menú veraniego.

CREMA DE PATATA CON HIERBAS (GUISANTES O ESPINACAS)

Ingredientes

La haces con 400 gr. de patatas, 30gr. de mantequilla, 3 cucharadas de vino blanco, medio litro de caldo de verduras, 1 ramillete de perejil, hierbabuena y berros (o 500gr. de guisantes cocidos o 500 gr. de espinacas cocidas) 1 cucharada de zumo de limón, 1 cucharada de vinagre balsámico, 2 gotas de tabasco y una pizca de pimienta.

Lava y pela las patatas, córtalas y saltéalas en la sartén con la mantequilla, el vino blanco y la pimienta. Incorpora el caldo, el perejil, la hierbabuena y los berros y deja hervir 15 minutos. Tritura todo muy bien y adereza la sopa con el zumo de limón, el tabasco y el vinagre. Resérvala en la nevera y sírvela bien fría. Si la prefieres con guisantes o con espinacas, sólo debes sustituir el perejil, la hierbabuena y los berros por los 500 gr. de la verdura elegida, ya cocida.

CREMA DE LECHUGA

Ingredientes

Precisas 2 cogollos de lechuga, medio litro de caldo suave, 2 cucharadas de tomate frito, 20 gr. de mantequilla, 1 vasito de nata líquida, media cebolla, 4 cucharadas de guisantes extrafinos (congelados o de lata) 2 cucharadas de perejil, 2 rebanadas de pan de molde, 6 cucharadas de aceite de oliva y sal.

Lava bien la lechuga, quítale las hojas externas y sumérgela unos segundos en agua hirviendo, ligeramente salda. Escúrrela bien y pártela en trozos gruesos. Funde la mantequilla en una cazuela y dora en ella la cebolla a fuego lento. Añade después el tomate y los trozos de lechuga, déjalos unos 3 minutos e incorpora el caldo (que debe estar ya caliente). Tiene que hervir todo 20 minutos, siempre a fuego suave. Pasado este tiempo, espolvorea por encima el perejil y pásalo todo por la batidora hasta que quede una crema homogénea. Ponla de nuevo al fuego, agrega los guisantes y la nata removiendo sin cesar hasta que dé el primer hervor. Retira y sírvela con el pan frito en las cucharadas de aceite.

CREMA DE TOMATE

Ingredientes

Necesitas 600gr. De tomates maduros, 1 yogur natural, 2 cebolletas, 1 limón, un ramillete de perejil, albahaca, azúcar y sal.

Lava los tomates y escáldalos ligeramente en agua hirviendo para pelarlos con más facilidad. Quíteles las semillas y tritura su pulpa. Ralla la corteza del limón y exprime el zumo. Mezcla la pulpa de tomate triturada con dos cucharaditas de la corteza de limón rallada, añade el zumo bien colado, las cebolletas peladas y cortadas muy finas y, por último, el yogur. Bate todo muy bien, echa un pellizco de sal y otro de azúcar y continúa batiendo hasta que esté muy cremosa. Espolvorea por encima una cucharada de perejil y otra de albahaca en trocitos pequeños y finos y deja que la crema se enfríe en la nevera al menos durante un hora antes de servirla.

SOPA FRÍA DE ENDIBIAS

Ingredientes

Te hacen falta 6 endibias, 40 gr. de mantequilla, 6 rebanadas de pan de molde, 3 yemas de huevo, medio vasito de nata, 1 vaso grande de caldo de ave, sal y pimienta.

Lava las endibias, córtales el extremo inferior para que no amarguen y pártelas en rodajitas finas. Funde la mantequilla en una cazuela y saltea en ella las endibias hasta que quede casi transparentes. Añade el caldo, salpimentado, tapa la cazuela y deja que hierva 25 minutos. Mientras, tuesta el pan y resérvalo. Mezcla la nata con las yemas y viértelas sobre un cazo de la sopa, mézclalas bien e incorpóralas a la cazuela. Calienta de nuevo y deja que la sopa espese, removiendo continuamente. Retírala del fuego justo antes de empezar a hervir. Coloca una rebanada de pan tostado en cada plato y vierte encima la sopa.

Sin duda, esta revista no estaría en tus manos de no haber sido por la ayuda de muchas personas. A ellas debemos agradecerles su colaboración desinteresada.

*Los primeros, nuestros mayores del Taller de Periodismo: **Isabel, Serafín, Pilar, Manuel, Teresa, María Jesús, Benito y Carmen.** Gracias a su empeño y a su apuesta por la superación, esta revista goza de una buena calidad.*

*Por supuesto, a **César Marquínez**, el director del CSM y **todo el equipo del centro**, por su apoyo y comprensión y por haber puesto en marcha este taller.*

*Gracias a **Enrique Truchuelo** porque muchas de las fotografías que has visto nos las ha cedido desinteresadamente.*

*También tendemos nuestra mano de agradecimiento a los medios de comunicación y en especial a **Alberto Martín** (director de COPE Miranda), **Ricardo Cantera** (director de SER Miranda), **Gonzalo Angulo** (Coordinador de la edición de Miranda de Diario de Burgos), **Ángel Garraza** (responsable de El Mundo en la localidad), **Mercedes Lozano** (directora de Tele Miranda), **Salvador Arroyo** (responsable de El Correo) **Cristina Ortiz** (redactora de La Voz del Ebro) y **Daniel Alonso** (técnico de imagen de Canal 4 Miranda)*

*A los entrevistados, una consideración especial por su amable atención: **José Luis del Pie, José Ramón Urbina**, nuestros mayores universitarios, el alcalde **Fernando Campo** y el concejal de Incide **José María Santamarta**, que nos dedicaron una tarde en el centro, etc...*

*Debemos recordar ahora a los que detrás del telón nos han echado una mano: **Félix Rafael Varón** y a **Estefanía Maldonado Favá**, por su ilusión en el empeño de coordinar el taller, la elaboración de estas páginas y las muchas horas de esfuerzo para que esta revista haya llegado a tus manos.*

***Gracias a ti, lector.** Sin ti, estas páginas no tendrían sentido.*

Taller de Periodismo

**NOS VEMOS
EL CURSO QUE VIENE**



¡FELIZ VERANO!



He de comenzar estas breves líneas manifestándoos mi más sincera admiración y respeto por el nuevo trabajo que en este momento presentáis. Y ello es así porque, quizás más que muchos y muchas, soy consciente de lo difícil que resulta enfrentarse a una página en blanco y tratar de plasmar en la misma el mensaje o reflexiones que uno o una quiere transmitir, más aún, supongo, cuando lo que se ofrece a los lectores es un compendio de mensajes y/o reflexiones que han de conformar un todo unitario en forma de revista. Y digo que quizás comprenda más que los demás esta circunstancia dado que mi actividad política hace que deba escribir un artículo semanal en un periódico de nuestra ciudad y sé lo complicado que supone el proponer a los lectores un mensaje que suscite su interés, bien sea porque les ilustre sobre alguna materia, bien sea porque les informe o porque les invite a la reflexión. Pero no sólo he de mostraros mi admiración; he tenido ya la oportunidad de expresar públicamente en varias ocasiones -y seguro que no es la última vez que lo haga- la importante labor que lleva a cabo el colectivo de personas mayores que desarrolláis actividades en el Centro Sociocultural de Mayores municipal. Y ello es así porque unido al placer que supone para vosotros el dedicar vuestro tiempo a actividades de ocio por las que sentís interés está el hecho de que dichas actividades redundan además en beneficio de otras personas, de aquéllos y aquéllas para quienes también "trabajáis", como los colectivos sociales de la ciudad o, en este caso, vuestros compañeros y compañeras del Centro. Por todo ello os animo a que sigáis dedicando ese tiempo a esta actividad periodística y a todas aquellas actividades que el Centro Sociocultural de Mayores os ofrezca. En definitiva, a que disfrutéis de lo que hacéis y a que los demás disfruten de ello. Contad conmigo en ese objetivo.

**GUSTAVO SALAZAR
CONCEJAL DE SERVICIO SOCIALES**

Handwritten signature in blue ink, possibly reading "M. J. ...".